

II

(Sdělení)

INTERINSTITUCIONÁLNÍ DOHODY

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOHODA

ze dne 21. června 2013

mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou není euro, kterou se mění dohoda ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie

(2013/C 187/01)

1. Българска народна банка (Bulharská národní banka)

Knyaz Alexander I Sq. 1
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
10002 Zagreb
HRVATSKA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Latvijas Banka

K. Valdemara iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Totorių g. 4
LT-01121 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski
ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României
Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

a

2. Evropská centrální banka (ECB)

(dále jen „strany“)

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada ve svém usnesení ze dne 16. června 1997 (dále jen „usnesení“) rozhodla o zřízení mechanismu směnných kurzů (dále jen „ERM II“) na počátku třetí etapy hospodářské a měnové unie dne 1. ledna 1999.
- (2) V souladu s usnesením má ERM II pomoci zajistit, aby členské státy, jejichž měnou není euro a které se účastní ERM II, směřovaly svou politiku ke stabilitě, má podporovat konvergenci, a tím členskými státy, jejichž měnou není euro, pomáhat v jejich úsilí o přijetí eura.
- (3) V důsledku přistoupení Chorvatska k Evropské unii se jeho národní centrální banka, Hrvatska narodna banka, stane k 1. červenci 2013 součástí Evropského systému centrálních bank. Dohodu centrálních bank o ERM II je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

SE DOHODLY NA TOMTO:

Článek 1

Změna dohody centrálních bank o ERM II s ohledem na přistoupení Chorvatska

Hrvatska narodna banka se stává s účinkem od 1. července 2013 stranou dohody centrálních bank o ERM II.

Článek 2

Nahrazení přílohy II dohody centrálních bank o ERM II

Příloha II dohody centrálních bank o ERM II se nahrazuje textem uvedeným v příloze této dohody.

Článek 3

Závěrečná ustanovení

3.1 Touto dohodou se s účinkem od 1. července 2013 mění dohoda centrálních bank o ERM II.

3.2 Tato dohoda je vyhotovena v anglickém jazyce a řádně podepsána oprávněnými zástupci stran. ECB, která uschová originál dohody, zašle každé národní centrální bance členských států, jejichž měnou je euro, a každé národní centrální bance členských států, jejichž měnou není euro, ověřený opis originálu dohody. Tato dohoda bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 21. června 2013.

Za

Българска народна банка (Bulharská národní banka)

Za

Magyar Nemzeti Bank

Za

Hrvatska narodna banka

Za

Narodowy Bank Polski

Za

Českou národní banku

Za

Banca Națională a României

Za

Danmarks Nationalbank

Za

Sveriges Riksbank

Za

Latvijas Banka

Za

Bank of England

Za

Lietuvos bankas

Za

Evropskou centrální banku

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

**HORNÍ MEZE PRO PŘÍSTUP K VELMI KRÁTKODOBÝM FINANČNÍM FACILITÁM PODLE ČLÁNKŮ 8, 10
A 11 DOHODY CENTRÁLNÍCH BANK O ERM II****s účinkem od 1. července 2013**

(v milionech EUR)

Centrální banky, které jsou stranami této dohody	Horní meze (1)
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	510
Hrvatska Narodna Banka	430
Česká národní banka	690
Danmarks Nationalbank	700
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	670
Narodowy Bank Polski	1 730
Banca Națională a României	990
Sveriges riksbank	940
Bank of England	4 640
Evropská centrální banka	žádná

(1) Pro centrální banky, které nejsou účastníky ERM II, jsou uvedené hodnoty pouze teoretické.

Národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro	Horní meze
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	žádná
Deutsche Bundesbank	žádná
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	žádná
Bank of Greece	žádná
Banco de España	žádná
Banque de France	žádná
Banca d'Italia	žádná
Central Bank of Cyprus	žádná
Eesti Pank	žádná
Banque centrale du Luxembourg	žádná
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	žádná
De Nederlandsche Bank	žádná
Oesterreichische Nationalbank	žádná
Banco de Portugal	žádná
Banka Slovenije	žádná
Národná banka Slovenska	žádná
Suomen Pankki	žádná